

《HSK 标准教材 3》中的人生礼仪文化探析

杨慧慧

(郑州大学, 河南省郑州市, 45000)

摘要: 本文以《HSK 标准教材 3》为研究对象, 聚焦教材结婚、生日、送礼等核心人生礼仪文化内容, 通过梳理文化呈现方式、分析内容分布特点, 明确教材在文化内涵表达、呈现形式创新及与 HSK3 级教学适配性方面的现存问题。结合 HSK3 级学习者的认知特点与跨文化交际需求, 提出教材优化建议, 为国际中文教材文化内容编写及人生礼仪文化教学提供实践参考。

关键词: 《HSK 标准教材 3》; 人生礼仪文化; 跨文化交际; 教材优化

中图分类号: G4

文献标识码: A

引言

HSK3 级作为汉语学习者从汉语初级水平向中级过渡的关键阶段, 不仅要求学习者掌握基础语言知识, 还需要具备初步跨文化交际能力。人生礼仪文化是中国文化的核心组成部分, 结婚、生日、送礼等场景贯穿日常社交, 其文化内涵的有效表达的是国际中文教学的重要目标。《HSK 标准教程 3》作为汉语教学的主流教材, 广泛应用于海内外中文课堂, 但教材中人生礼仪文化内容的呈现效果尚未得到有效探析。本文采用文本分析法、统计法, 通过对教材中文化礼仪内容进行分析, 探索 HSK 教材文化研究维度, 明确教材文化内容短板, 期望为今后教材的优化与修订提供一定的参考, 同时也为汉语教师在开展人生礼仪文化教学时提供更具操作性的教学建议, 进而助力学习者深化文化理解, 提升跨文化交际能力。

1. 《HSK 标准教材 3》人生礼仪文化内容选编概况

人生礼仪是人的生命历程中所经历的通过仪式, 在中国社会具有悠久的历史传统与丰富的仪式表现。一般而言, 出生、成长、成熟、衰老、死亡的过程被认为是人生中最为关键、重要的时刻。于是在这几个时间段就形成了所谓的几大人生礼仪。人生礼仪文化是指人在生命关键节点(生辰、婚配、社交馈赠等)沉淀下来的固定仪式、行为规范与价值共识, 承载着尊重、祝福、人情联结等核心文化内涵, 是中国社交文化呈现的重要载体。本文聚焦《HSK 标准教材 3》中出现的三大人生礼仪文化板块: 生辰礼仪(生日饮食)、婚嫁礼仪(结婚穿着)、馈赠礼仪(送礼选择), 以此来指出教材在文化内容编排上的问题, 从而更好地促进教材编排与教学。

1.1 礼仪文化内容板块分布

本教材共 20 课, 教程每 5 课设置一个文化板块, 作为课文部分的延伸阅读, 介绍相关的文化背景知识, 人生礼仪文化内容主要集中于此。

馈赠礼仪	《中国人什么礼物不能送》	礼物、伞、鞋、钟表、禁忌	文本描述、图片
------	--------------	--------------	---------

1.2 礼仪文化呈现形式分析

通过对《HSK 标准教材 3》三大人生礼仪板块内容的分析, 我们能够看出其内容占本教材内容比例小, 且课文内容简洁, 仅用几句话或几张图片进行概括, 累计出现字数不及一篇短课文。同时, 有效信息量少, 婚礼板块仅用新人穿红色旗袍、白色婚纱两张图片进行提示; 生日场景仅用小男孩吃长寿面的图片进行展示; 送礼的画面也是仅用一张女孩抱着礼物盒子

的图片进行辅助教学,能够给学习者提供的文化细节寥寥无几。教材呈现使得文化深度让位于语言效率,礼仪教学最后变成采用打卡式教学,很难给学习者带来深刻的文化体验。

2. 《HSK 标准教材 3》人生礼仪文化呈现现状探究

2.1 文化内涵阐释表层化

教材对人生礼仪文化的阐释多停留在中外对比显示差异以及简洁行为的描述上,忽略文化背后体现的价值观念与礼仪逻辑,导致学习者“知其然,不知其所以然”,难以帮助学习者把握中华礼仪文化的核心内涵。

例如:文本提及“生日吃长寿面”,仅简单说明“面条长长的,表示‘长寿’的意思”,并没有表达出中国人过生日,最传统的食俗是“一碗长寿面、一个鸡蛋”。

在婚嫁礼仪板块也只是简要说明了结婚穿红色旗袍的讲究,对于水平为 HSK3 级的学习者来说,他们正处于对中国传统文化感到新奇的阶段,往往想更多的了解相关知识。教材可适度进行拓展,比如说增加在婚嫁过程中的贴喜字、拜天地、敬茶、给红包、发喜糖等经典象征元素,以此来深化他们对中华传统文化的认识。

2.2 内容呈现形式单一化

通过对本教材内容的梳理分析,我们能够发现人生礼仪文化的呈现依靠的是最传统的“文本描述+图片”形式。HSK3 级学习者以汉语初级水平为主,需要建立“语言形式-视觉形象-文化情境”三者的联系。但教材仅配简单图片,且图片无场景感(如礼服图片仅展示服饰外观,未呈现婚礼穿礼服的场景),割裂了文化符号与其使用场景、社会意义的关联,学习者难以具象化理解文化行为。

同时,HSK 学习者来自全球,英语并非所有人的优势语言。文化提示部分以“中文+英文”双语呈现,未考虑英文释义对非英语母语学习者存在理解障碍。双语提示看似通用,实则假设所有学习者都具备足够的英语阅读能力,且英语释义能精准传达中文文化概念,这对非英语母语者或不熟悉英语文化表达的学习者来说,生硬的英文翻译可能造成“二次理解障碍”。

2.3 教学互动设计缺乏化

教材中对于文化部分的呈现明显缺乏相应练习,只是简单的对学习者进行少量文化知识的输送,很难让学习者把握礼仪文化的内涵,从而不利于学习者进行跨文化交际。比如本教材中展示的馈赠礼仪,仅仅停留在告知中国人送礼的禁忌(不能送钟、伞等)上面,并没有设计相应的交际性练习,缺乏“何时送、如何送、送什么”的完整行为链上。再比如中国人向来重视人生四喜中婚嫁礼仪,举办场景更是隆重繁杂,教材中的婚嫁礼仪只单方面展示了结婚时的穿着,缺乏“模仿行为”“表达祝福”的实操练习,文化学习与语言运用脱节。

同时,无文化对比类练习,未结合海外学习者本土礼仪文化设计简单对比练习,学习者易混淆中外礼仪差异,可能引发跨文化交际冲突;单纯的文字提示会造成学习者片面领悟中国的礼仪文化,学习者无法掌握文化行为的实际运用方式,就难以将文化知识转化为跨文化交际能力。因此,教材适当增加文化互动设计是非常必要的。

3. 《HSK 标准教材 3》人生礼仪文化编写优化建议

3.1 分层阐释文化内涵

陈光磊(1992)认为语言教学中可以导入习俗、思维、心态、历史、汉字乃至体态等方面的文化,探求融合于语言并表现于语言的文化内容,其语构/语义/语用文化三分法框架成为对外汉语文化教学的方法论基石,推动文化因素从“背景知识”转向“显性语言要素”,

将抽象文化转化为可操作的教学项目。因此，教材可从“表层符号+中层行为+深层价值”的角度来优化礼仪文化内容，适配 HSK3 级学习者的认知水平，用简单的语言阐释中国礼仪文化的内涵。

比如表层符号方面教材可聚焦文本中的某几个象征性的词语进行注释介绍，最好是能够进行直观展示的物品（喜糖、红包等），让学习者初步认识中国的人生礼仪文化并构建跨文化意识；中层行为方面教材可在文本中进行简要提示，有关生辰礼仪就可说明面条必须长而不断，最好整碗只有一根，吃时忌咬断，借“面长=命长”寓意“福寿绵长”。同时，红鸡蛋煮熟后剥壳，在寿星脸上轻滚一圈再入口，称“滚运”；深层价值方面教材可用“基础词汇+具象场景”拆解抽象价值，避免复杂概念，让学习者理解“礼仪背后的美好愿望”。结合课文中生辰、婚嫁等人生礼仪场景，用“因为…所以…”的简单语法点阐释核心价值——比如生辰礼仪的深层价值，是“家人互相爱护，希望彼此健康、长寿”（基础词汇：家人、爱、健康、长寿），让学习者明白“吃长面条、滚红鸡蛋”不是随便做的，而是“对亲人的关心”。

3.2 丰富多元呈现形式

本教材礼仪文化板块的呈现方式主要是文本描述（中英双语）+图片（1-2 张），对于 HSK3 级的学习者来说稍显单一乏味。图片不应仅限于展示文化内容的图片，还可以包括对照图表、历史时间线插图、流程图等多种形式，以适应不同的教学内容和需求。基于此教材可根据学习者“具象思维为主、语言输出有限”的特点，补充视觉化、场景化的多元形式，让文化呈现达到“可看可感”。

比如可采用（1）符号图解卡：为“红包、喜糖、长面条、红鸡蛋”等表层符号设计“图片+关键词+简单注释”卡片——左侧配高清实物图（如完整的长面条、红色信封），右侧用 HSK3 级词汇标注核心信息（例：长面条→面条+长寿+祝福），下方加 1 句极简说明（“吃长面条=健康长寿”），以此来替代大段文本描述。（2）扫码音频小片段（听力+跟读）：教材中附上听力二维码，搭配场景卡，录制 10-15 秒的简单音频，内容为场景中的核心对话或行为描述，同时需要语速缓慢、发音清晰。例：“今天是小李父亲的生日，家人一起吃长面条。小李说：‘父亲，祝您长寿！’小李父亲说：‘谢谢儿子！’”，让学习者通过听跟读，熟悉生辰礼仪的相关表达。（3）文化对比小贴士（图文结合）：用“中国 VS 学习者的国家”进行简单对比，呈现同类礼仪的异同，秉持求同存异、相互尊重的态度，减少文化冲突。例如拿中国的婚嫁礼仪文化与学习者国家对比，都能体现对新人的美好祝愿，同时能够突出中国婚嫁礼仪文化的环节繁杂、规矩严谨。

此外，中英双语的文本描述不一定适用于所有汉语学习者的需要，对于母语非英语者来说，英语文本可能在一定程度上增加学习的困难，因此教材编写中可附上有关于学习者母语文本描述的二维码，学习者可扫码获得相应文本，促进对汉语文本的理解。同时有些汉语词语在英语中很难找到意义——对应的单词，教材可增添相关英语注释，尽量让英语文本贴合汉语词语，最大可能的诠释汉语词语的意义。

3.3 设计针对互动练习

李东芳、汪子仪（2024）认为，培养来华留学生的跨文化能力，要引导和鼓励他们通过各种方式沉浸式体验和融入中文交际语境，这样既可以迅速提高语言表达能力，也有利于他们运用所学知识，在真实的社会交往情境中学习和掌握得体、有效的交际技能，更好地融入到中国的社会交际环境中。通过对《HSK 标准教材 3》人生礼仪文化内容分析，我们能够发现教材中对于这部分的针对互动练习是完全缺失的。

因此,教材可适量设计适配 HSK3 级的互动练习题目,例如设计情境演练“结婚+红包+祝福”,教材给出相应情境,学习者在课堂中实际操练,表达“中国人结婚给新人红包是为了送祝福”的文化内涵。还可以增加角色扮演的相关练习,模拟“婚礼现场”,学习者分组扮演新郎、新娘、长辈等,用汉语完成“敬茶-改口-红包”三步骤。同时,教材还可以有“微项目设计”练习,要求学习者设计一份表达中国礼节的礼物,具体到“何时送、如何送、送什么”的完整行为链。课堂互动练习被称为低成本的试错场,学习者能够大胆尝试,获得同伴和教师的及时纠正与反馈,避免在正式社交场合中犯尴尬或引起跨文化交际冲突。同时,互动练习往往是合作性活动,在欢声笑语中学习汉语,合作完成任务带来的成就感会加深对汉语语言和文化的印象,提升学习者对汉语的认识。

4. 人生礼仪文化教学实施配套建议

4.1 教师教学策略

(1) “语言+礼仪文化”融合教学:结合教材特定语言点讲解文化内容,使得语言学习与文化体验相辅相成。如教师教“祝福”一词时,可拓展讲解生日、婚礼等场景的祝福方式,从“吃面条”“给红包”的习俗行为引入中国式礼仪文化祝福语“祝您健康长寿!”“祝你们新婚快乐!”,让语言学习与文化认知同步推进。

(2) 结合本土礼仪文化对比:教师课前针对海外学习者收集他们国家生辰、婚嫁、馈赠礼仪的相关素材(如“中国新娘穿红色旗袍,印度新娘穿纱丽、日本新娘穿白无垢,都是穿正式衣服表示尊重体面”),课堂上简单对比中外差异,引导学习者尊重异文化,构建跨文化交流的意识。

(3) 恰当利用科技手段:教师在课前可适度使用互动投票工具快速收集学习者对异文化的初印象与判断,为后期展开文化教学进行铺垫。课中可以利用短视频向学习者展示中国礼仪文化(如结婚流程、生日庆祝、礼物赠予),让学习者较为全面的了解中国礼仪文化的丰富内涵;条件允许的情况下也可使用 VR 或 AR 资源,给学习者礼仪文化的沉浸式体验。课后可以通过线上问卷调查,了解学习者对中国人生礼仪文化的掌握程度与跨文化意识的建构程度,为后期文化教学提供有效性参考。

(4) 体验式与任务驱动式教学:教师可设计微任务或者项目式学习板块,在文化教学的基础上给学习者提供文化体验的机会。比如说以小组为单位策划中外“送礼物”活动,通过现场送礼来体现中外在礼物挑选、送礼方式、相关礼貌用语上的不同,加深学习者对中国馈赠礼仪文化的印象。

4.2 教材修订方向

(1) 教材内容细节化:在每类人生礼仪文化板块新增“文化提示”专栏,采用“图文+短句”形式呈现,如在送礼的图片上把时钟、伞、鞋打上红叉号,标注“谐音禁忌:钟=终、伞=散、鞋=邪”,让学习者清楚明白中国人在送礼方面的禁忌以及禁忌产生的原因。

(2) 练习聚焦交际能力:配套练习册增加“跨文化交际情景题”,让学生在学完礼仪文化之后对相关场景的文化行为进行判断,如对“把长寿面咬断”“送礼送伞”“结婚给新人红包”等行为进行正误判断并给出理由,培养学习者在中国礼仪文化的交际能力。

(3) 开发数字化配套资源:目前教材通用版本的文本描述大多都是中英双语,教材可向数字化、本土化方向转变。如增加教材语音文本二维码,学习者扫码听文本录音或获得母语文本描述,方便学习者进行课前复习;也可开发与教材匹配的 APP,学习者通过线上登录 APP 来进行课前预习,课中练习、课后复习的学习活动。

5. 结论

《HSK 标准教程 3》中的人生礼仪文化内容贴合 HSK3 级学习者语言水平,聚焦的大多是中国日常社交的场景,但教材仍然存在文化内涵阐释表层化、呈现形式单一化、互动设计缺乏化等相关问题。本文通过提出“分层阐释文化内涵、丰富多元呈现形式、设计针对互动练习”三大优化策略,以此来提升教材中文化内容的适配性与实用性;同时教师需结合学习者本土文化开展跨对比教学,助力学习者掌握中国人生礼仪文化核心内涵,提升跨文化交际能力。本文研究仅以《HSK 标准教程 3》为着眼点,后续可扩大研究范围,通过对比不同版本 HSK3 级教材在人生礼仪文化方面呈现出来的差异,为国际中文教材文化内容编写提供更全面的参考。

参考文献

- [1] 荆莉.生成式 AI 赋能海外汉语教材本土化建设的思考[J].汉字文化,2025,(22):70-72.
- [2] 田婕.《HSK 标准教程》中级教材词汇数量编排问题研究[N].安徽科技报,2025-11-12 (016).
- [3] 时雯雯,邢文静.直观教学法在对外汉语初级阶段教学中的运用——以初级发展汉语教材为例[J].汉字文化,2025,(11):90-92.
- [4] 孙唯.《HSK 标准教程 1》教材编写分析[J].语言与文化研究,2025,33(4):174-176.
- [5] 康翔宇,潘夏星.汉语母语者和汉语二语学习者语言能力发展特征对比——基于母语教材和国际中文教材文本可读性的回归分析[J].外语学刊,2025,(3):1-7.
- [6] 萧放,何斯琴.礼俗互动中的人生礼仪传统研究[J].民俗研究,2019,(6):83-92+159.
- [7] 胡艾敏.汉语送礼言语行为的回应策略的研究[J].海外英语,2019,(20):83-85.
- [8] 高筱倩.中国传统婚嫁习俗研究[J].戏剧之家,2017,(15)235.
- [9] 李东芳,汪子仪.面向来华留学生的文化教学策略研究[J].语言文字应用,2024(2):79-87.
- [10] 陈光磊.从“文化测试”说到“文化大纲”[J].世界汉语教学,1994(1):25-29.
- [11] 陈光磊.语言教学中的文化导入[J].语言教学与研究,1992(3):19-30.
- [12] 王乃瞳.中文水平考试 HSK (1-6 级)文化因素研究[D].导师:黄健秦.上海外国语大学,2025.
- [13] 姚婉怡.HSK3-6 级留学生汉语文化词语习得研究[D].导师:鲁正凤.安徽大学,2021.
- [14] 马玲.《HSK 标准教程》中国“非遗”知识编写与教学研究[D].导师:汤洪.四川师范大学,2024.

An Analysis of Life Rite Culture in HSK Standard Course 3

Huihui Yang

Zhengzhou University, Henan Province 450000

Abstract: Taking HSK Standard Course 3 as the research object, this paper focuses on the core life rite culture content such as weddings, birthdays and gift-giving in the textbook. By sorting out the cultural presentation modes and analyzing the characteristics of content distribution, it clarifies the existing problems of the textbook in terms of cultural connotation expression, presentation form innovation and adaptability to HSK Level 3 teaching. Combined with the cognitive characteristics and intercultural communication needs of HSK Level 3 learners, this paper puts forward suggestions for textbook optimization, providing practical reference for the compilation of cultural content in international Chinese textbooks and the teaching of life rite culture.

Keywords: HSK Standard Course 3; life rite culture; intercultural communication; textbook optimization